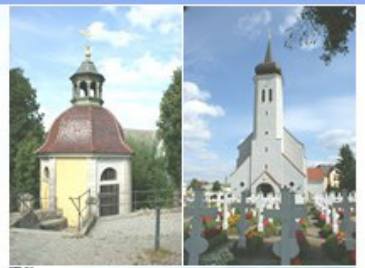




Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



29. lětnik / 10. wudaće
Hamske łopjeno
jutrownik 2019
28.03.2019
www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



foto: Tereza Handrikowa

Kóžde lěto w póstnym času zetkawaja so młode Róžeńčanske swójby-kaž tule lětsa pola Mittagec -, zo bychu zhromadnje jutrowne jejka debili. Tak so džěci ze serbskimi natožkami zeznajomja a runočasnje so zhromadnosć pěstuje.



Wobzamknjenja gmejskeje rady Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 21.03.2019 su so scěhowace wobzamknjenja schwalili:

Wobzamknjenje č. 22-03/2019

Wotwažowanje stejnišća nošerjow zjawnych zajimow a zjawnosće po § 1 wotr. 7 a § 1a wotr. 2 sada 3 twarskeho zakonika (BauGB) zložuju so na dodatne wustawki „Ralbicy – Łazkowski puć“

Wobzamknjenje č. 23-03/2019

Wobzamknjenje gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant po § 34 wotr. 4 č. 3 BauGB k dodatnym wustawkam „Ralbicy – Łazkowski puć“

Wobzamknjenje č. 24-03/2019

Wobkrućenje noweho nawodnistwa gmejskeje wohnjoweje wobory

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin gmejskeho zarjada móžny.

Hubertus Ryčer, wjesnjanosta



Wobzamknjenja techniskeho wuběrka gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju techniskeho wuběrka dnja 21.03.2019 su so scěhowace wobzamknjenja schwalili:

1. Stejnišćo k próstwje na wotchilenje po § 67 wotr. 1 Sächs.BO k eksistowacemu pódlanskemu twarjenju na ležownosći č. 171/3 w Smjerdžacej
2. Stejnišćo k próstwje wo twar bazoweje stacije za mobilne škričkowanje na ležownosći č. 129 w Šunowje
3. Stejnišćo k próstwje wo twar garaže z hotowych dželow na ležownosći č. 75/2 w Šunowje

Přichodne posedženje gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotměje so štwórtk, dnja 25.04.2019 we 18.30 hodž. na gmejskim zarjedže w Róžeńće. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Gratulujemy wšitkim rentnarkam a rentnarjam našeje gmejny k narodninam a přejemy wjele zboža, krutu strowotu, wosobinske derjeměće a Bože žohnowanje.



<p>Rěčne hodžiny gmejskeho zarjada w Róžeńće: štwórtk: 14.00–18.00 hodž.</p> <p>Rěčne hodžiny wjesnjanosty: štwórtk: 15.00–18.00 hodž. abo po dorěčenju</p>	<p><u>Nuzowe čisła</u></p> <table border="1"> <tr><td>milina</td><td>ENSO Netz GmbH 0180/2787902</td></tr> <tr><td>woda</td><td>Ewag Kamenz 03578/377377</td></tr> <tr><td>płun</td><td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td></tr> <tr><td>woplóčki</td><td>AZV Am Klosterwasser 035796/96026</td></tr> <tr><td>policija</td><td>110</td></tr> <tr><td>nuzowy lékař / wohnjowa wobora</td><td>112</td></tr> <tr><td>wohnjowa wobora Ralbicy</td><td>035796/850086</td></tr> </table>	milina	ENSO Netz GmbH 0180/2787902	woda	Ewag Kamenz 03578/377377	płun	EVSE Wittichenau 035725/7410	woplóčki	AZV Am Klosterwasser 035796/96026	policija	110	nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112	wohnjowa wobora Ralbicy	035796/850086
milina	ENSO Netz GmbH 0180/2787902														
woda	Ewag Kamenz 03578/377377														
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410														
woplóčki	AZV Am Klosterwasser 035796/96026														
policija	110														
nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112														
wohnjowa wobora Ralbicy	035796/850086														
<p>IMPRESUM – Gmejska nowina gmejny Ralbicy-Róžant zamołwity: wjesnjanosta Hubertus Ryčer Gmejski zarjad Při Marijinej studničce 8 01920 Róžant Tel.: 035796/96832 Faks: 035796/96833 Mejlka: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de Internet: www.ralbitz-rosenthal.de Towarstwa su za wobsah svojich stronow same zamołwite.</p>	<p>Redakciski kónc za wudaće róžownika 2019: 19.04.2019 Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu z mejlku na: gmejska.nowina@gmx.de</p> <p>Online-wudaće gmejskeje nowiny pod: www.ralbitz-rosenthal.de</p>														

Zjawne wozjewjenje ke komunalnym wólbam dnja 26. meje 2019

W času wot 15. 04. 2019 do 30. 04. 2019 so na wšitkich wjesnych informaciskich taflach wot gmejnskeho wólbneho wuběrka schwalene wólbne namjety za komunalne wólbny wozjewja.

Wot 24. 04. 2019 do 02. 05. 2019 wupowěsnu so informacije wo móžnosći, sej zapis wolerjow wobhladać, a wo přidželenju wólbnych lisćikow.

Dokładniše informacije namakaće w mjenowanymaj hamtskimaj wozjewjenjomaj.

Hubertus Ryćer, wjesnjanosta

Rjedženje Klósterskeje wody

Sakski zarjad za rěčne zawěry wo tym informuje, zo budžetaj so Klósterska woda mjez Worklecami a Koćinu kaž tež přiliwowa wužłobina we Łazku při niwowym lěsu wurjedzić. Při tym maja so brjohi syc, zaroscene rěčnišćo wurjedzić a, hdžež je to trjeba, štomy wurězać a chore štomy podrězać. Džěła mjez Worklecami a Koćinu so mjez julijom 2019 a měrcem 2020 wuwjedu. We Łazku su džěła za meju 2019 planowane. Njehodži so wobeńć, zo při tym wotpowědne jězdźidla tež na priwatne ležownosće přijědu, štož § 38 a § 41 WHG kaž tež § 31 Sakskeho wódnego zakonika rjaduja. Jeli přejeće sej dalše informacije abo chceće na problemy skedźbnić, wobroće so prošu na wódnju mištrownju we Wojerecach. Jeli hač do 5. apryla 2019 žane pisomne znapřećiwjenja pola mištrownje we Wojerecach njedóndu, wuchadźamy z toho, zo sće z postupowanjom přezjedni.

Wozjewjenje – Bekanntmachung

über den Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal zur Ergänzungssatzung „Ralbitz – Lasker Weg“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB

Der Gemeinderat Ralbitz-Rosenthal hat mit Beschluss vom 21. März 2019 die Ergänzungssatzung „Ralbitz – Lasker Weg“ mit Stand vom 11. März 2019 gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB als Satzung beschlossen. Die Begründung zur Ergänzungssatzung wurde gebilligt. Die Ergänzungssatzung „Ralbitz – Lasker Weg“ tritt mit der Bekanntmachung in Kraft.

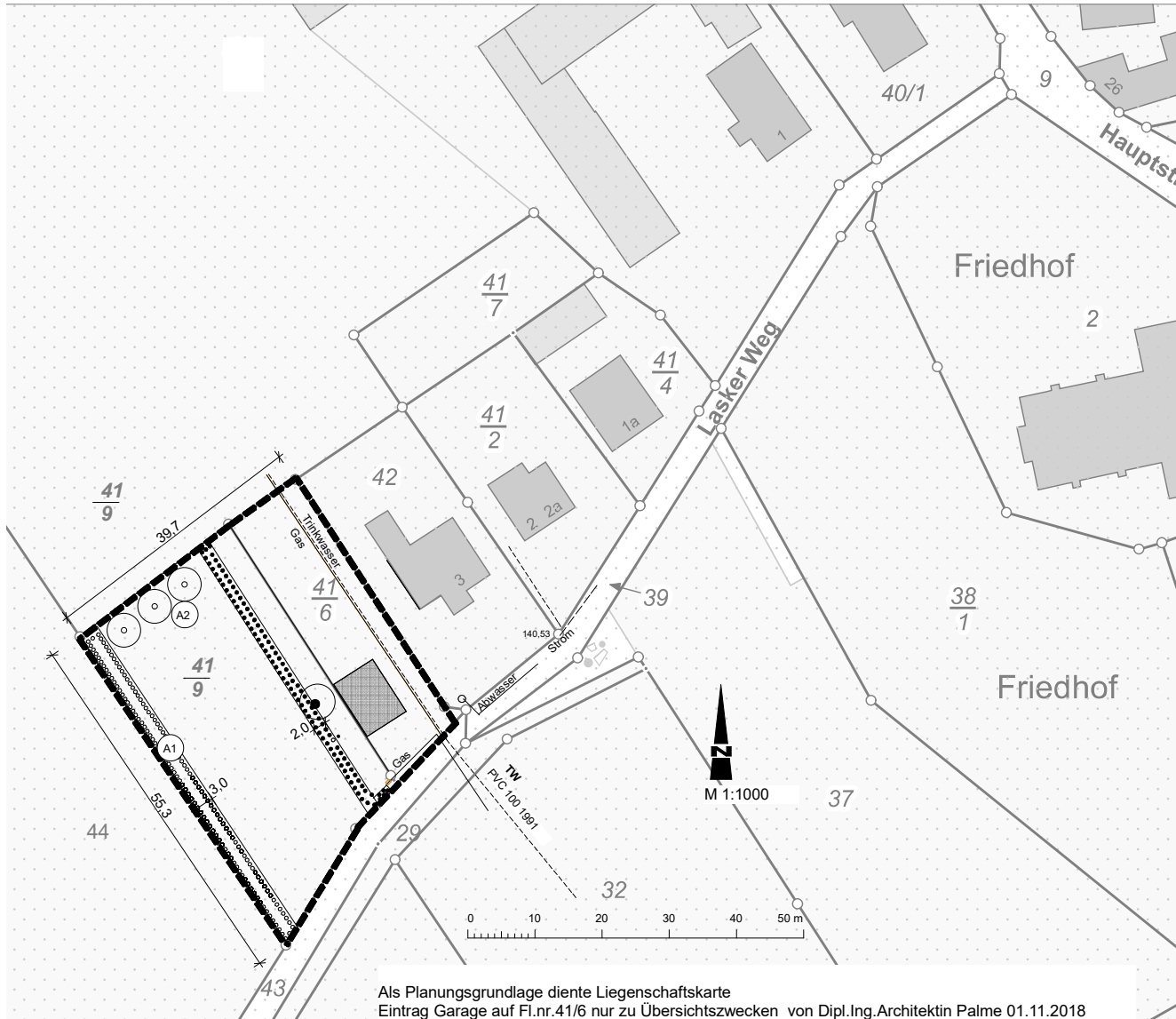
Jedermann kann die Ergänzungssatzung und die Begründung im Büro des Bürgermeisters Ralbitz-Rosenthal (Am Marienbrunnen 8 in 01920 Rosenthal) während der Öffnungszeiten und im Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Poststraße 8 in 01920 Panschwitz-Kuckau während der Dienstzeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Unbeachtlich werden nach § 215 (2) BauGB

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis zum Flächennutzungsplan und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.


Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diese Satzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Hubertus Rietscher, Bürgermeister



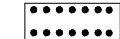
PLANZEICHENERKLÄRUNG

1. Geltungsbereich der Ergänzungssatzung

 Grenze des räumlichen Geltungsbereiches

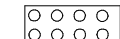
2. Ausgleichsmaßnahmen

Pflanzbindungen (§ 9 Abs. 1, Nr. 25b BauGB)

 Erhalt und Schutz von Bäumen und Sträuchern

In der gekennzeichneten Fläche sind vorhanden Bäume und Sträucher zu erhalten und bei Abgang mit heimischen Baumarten zu ersetzen.

Pflanzfestsetzungen

 Umgrenzung von Flächen zum Anpflanzen von Bäumen und Sträuchern und sonstigen Bepflanzungen

Ausgleichsmaßnahme A1

Angelegt wird ein 3m breiter Gehölzgürtel mit Sträuchern und Laubbäumen entsprechend Pflanzliste.


zu verwendende Arten:

Bäume: *Acer platanoides* (Spitzahorn)

Malus sylvestris (Wildapfel)

Sträucher: *Carpinus betulus* (Hainbuche)

Ausgleichsmaßnahme A2

 Obstbäume (Apfel, Birne, Kirsche)

Hinweise:

Meldpflicht von Bodenfinden gem. §20 SächsDSchG

Das Landesamt für Archäologie Sachsen ist vom exaktem Baubeginn mind. 3 Wochen vorher zu informieren!

Vermeidungsmaßnahmen:


- keine Nacht- und Wochenarbeit während der Bauzeit

- Rückbau aller im Zuge des Baubetriebes beanspruchten Flächen

Bestandsübernahmen

 Gebäude - Bestand

$\frac{41}{9}$ Flurstücksnummer
vorhandene Grundstücksgrenzen

 Maßangaben in m


Ergänzungssatzung RALBITZ LASKER WEG

Gemarkung Ralbitz(5180) Fl.Nr.41/6 und T. v. Fl.Nr. 41/9

Lageplan M 1:1000

Auftraggeber: Gemeinde Ralbitz-Rosenthal
Am Marienbrunnen 8 01920 Ralbitz-Rosenthal

Bearbeitung: Entwurf 02.11.2018 redaktionelle Änd.11.03.2019

 Architekturbüro Ilona Palme
Bautzner Berg 36, 01917 Kamenz
Tel 03578/ 315319 Fax.308680 Handy 0173/5826714
e-mail: Palme.Kamenz@t-online.de

Nowy nawoda gmejskeje wohnjoweje wobory

Sobotu, dnja 16. měrca 2019 wotmě so wolejbulowy turněr wohnjowych woborow wo pućowanski pokal wjesnjanosty, kotryž wudoby sej lětsa Smjerdžečanska wohnjowa wobora. Do toho běchu wólby nawody gmejskeje wobory a jeho zastupnika. Jako nowy nawoda gmejskeje wobory bu Michał Maywald ze Šunowa jednohłósnje woleny, jeho zastupnik je Joachim Měrcink z Ralbic.

Zdobom bu dotalny nawoda gmejskeje wobory Joachim Měrcink rozžohnowany. Wón je tute zastojnstwo swěru dwanaće lět wukonjał a so njesebičnje za zajimy wohnjoweje wobory zasadźował. W jeho času bu nowa gratownja w Ralbicach zarjadowana a poradzi so nowej hašenskeje jězdźidle za wohnjowej woborje w Ralbicach a Konjecach-Šunowje wobstarać. Dale su so na iniciatiwu Joachima Měrcinka wjele wěcow za wuhotowanje našich pječ woborow kupili a cyłkowna struktura so w dorozumjenju ze zamołwitymi polěpši. Džakuju so jemu cyle wutrobnje tež na tutym puću za zdokonjane džěło, wšu nałożowanu prócu a wulki angažement, kotryž je za swoje džěło nałożował.



Hubertus Ryčer, wjesnjanosta



fota: Tomaš Šořta

Wupisanje 17. Sakskeho krajneho wubědźowanja „Twarjenje na wsy“

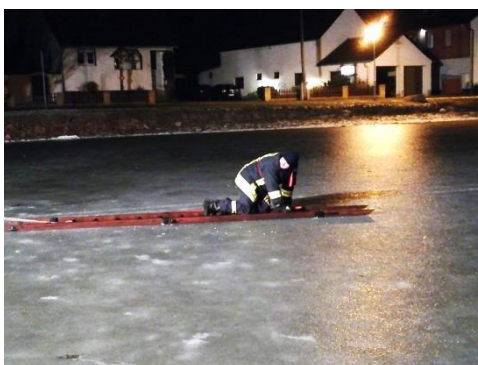
Statny minister za wobswět a ratarstwo, Thomas Schmidt, je aktualne wubědźowanje za „Twarjenje na wsy“ wuwolał. Z tym ma so twarska kultura na wsy skrućić. Mytuja so twarske projekty, kotrež tomu přinošuja, zo so wjesna architektura wobchowa a džensnišim potrebam wotpowědujo wuwije. Pytaja so twarjenja a dowolowe parki w kategorijach bydlenje, přemysłowe a dalše wužiwanje kaž tež we wobłuku zjawneho wužiwanja. Wobdźělic móža so priwatne wosoby, firmy, towarstwa, architekća a planowarjo kaž tež komuny, nic pak bjezwokrjesne města a wokrjesy. Jako myta kiwaja plakety, wopisma a myta w hódnoće dohromady 20 000 eurow. Požadanja móža so hač do 30. apryla 2019 zapodać. Konkrétne informacije nańdžeće w interneće pod www.laendlicher-raum.sachsen.de/LaendlichesBauen.



Zwučowanie wobornikow na lodze

Spočatk februara zeńdžechu so kameradojo dobrowólneju wohnjoweju woborow z Konjec a Šunowa kaž tež ze Smjerdzaceje, zo bychu pod nawodom kamerada Phillippa Müllera zwučowali, kak so na lodze znjezboženi wuchować maja. Rozkładže so, kak so při tym prawje na lodze pohibować mamy, bjez toho zo sami do wuskosćow přińdžemy. Wosoba na lodze so z pomocu rěbla abo deski wuchowa, kotruž wjacore wosoby při brjoze dđerža. Wažne je, zo so čez na dosć wulku płońinu rozdźeluje. Zhonichmy, zo ma lód znajmjeńša štyri centimetry tołsty być, zo by jednu jeničku wosobu njesło. Při zwučowanju bě woršta šěsć centimetrov tołsta. Wobornicy wobdźělachu so z wulkim zajimom na zwučowanju a su nětko tež na tajke situacije přihotowani.

Sylwijo Čórlich, nawoda wjesneje wobory Konjegy-Šunow



Turněr dwójneje hlójkki w Konjecach

Dnja 8. měrcy 2019 wotmě so w Burskej stwě w Konjecach tradicionelny turněr dwójneje hlójkki. Na nim wobdźěli so dohromady 31 hrajerjow, mjez nimo běštej dvě žonje. Hrajachu so tři koła. Dobyčer z dwěsće dypkami bě Pawoł Šołta z Ralbic, druhe městno wubědži sej Měrcin Mark ze Sernjan z 190 dypkami a třeci bu Volkmar Šołta z Hórkow z 185 dypkami. My jako zarjadowarjo běchmy jara spokojom z wječorom a nadźijamy so, zo z tutym turněrom takle pokročować můžemy.

Sylwijo Čórlich, nawoda wjesneje wohnjoweje wobory Konjegy-Šunow



Tajka wulka překwapjenka

Naša młodžina twarješe měsacy dołho wulki póstniski wóz. Tola, što poprawom twarja, njejsu nam přeradźili. Smy so dyrbjeli překwapić dać. A njedzelu, dnja 3. měrca 2019 běše potom tak daloko: Młodžina je wulke potajnstwo wo jich temje přeradźila a nam wóz prezentowała. Kaž kóžde lěto bě to zaso rjany wóz, kotryž bu w Kulowje při přečahu wobdźiwany. Džakujemy so wutrobnje našej młodžinje za jich prócu při twarje póstniskeho woza. Kóžde lěto znowa zas.

Nowosličanska bobrija



Turněr dwójneje hłójčki w Nowoslicach

Džakujemy so jara wutrobnje, zo su so telko muži a žonje na našim lětušim turněrje dwójneje hłójčki wobdźělili.

Strowja Nowosličenko



Pakćiki z Hermesom poštać – nětko tež w Ralbicach

Wot 1. februara 2019 wobsteji pola wikowanišća Enrica Rycerja w Ralbicach, Hłowna dróha 3 b možnosć, pakćiki z Hermesom poštać. Wobchod je wot pónđzele do pjatka stajnje wot 8.00 do 18.00 hodź. wotewrjeny.

Prěnje swjate woprawjenje

Njedźelu, dnja 28. apryla 2019 přijimuje 28 džěci w Ralbičanskej wosadneje cyrkwi k přěnjemu razej sakrament swjateho woprawjenja.



- z Ralbic:** Richard a Ludwig Dittrichec, Livia Kurengec, Beno Neter, Magdalena Pilcec, Sarah Šnablec, Sofija Katarina Statnikec, Kim-Alexa Wjacławkec, Amadeja Wjacławkec, Walentin Wjesela
- z Konjec:** Milan Paul Borška, Hannes Browatzki, Sören Čórlich, Maik Rücker
- z Koslowa:** Clara Matkec
- z Nowoslic:** Felix Grimmig, Frederik Šotta
- z Pěskec:** Rosi Bělkec
- z Rakec:** Caspar a Cosimo Brězanec
- ze Sernjan:** Jakub Barč, Julia Grutkec, Matej Kober,
- ze Šešowa:** Cornelius Stiebitz
- ze Šunowa:** Klara Kralec, Tessa Marie Młodzinkec, Johanna Wićazec
- z Trupina:** Josefina Róblec



Jězus praji: »Ja sym chłěb žiwjenja, štóž ke mni přińdže, njebudže hłódný a štóž do mnje wěri, njebudže nihdy lačný.« Jan 6,35

Přeprošenje k džaknej Božej mši wobornikow

Pjatk, dnja 3. meje 2019 swjeća wohnjowe wobory zarjadniskeho zwjazka »Při Klóšterskej wodže« džaknu Božu mšu składnostnje mjeninow swjateho Floriana. Boža mša započina so w 19.00 hodž. w putniskej cyrkwi w Róžeńće. Ju wuhotuja lětsa wobornicy Klóštra Marijineje hwězdy. Wšitcy wobornicy a hosćo su wutrobnje přeprošeni.

Michał Maywald
(nawoda gmejskeje wobory)



foto: Rafael Ledźbor



pěstowarnja „dr. Jurij Młynk“ w Ralbicach

Camper, camper, camper, camp



Cyły tydzień do różoweje pónđzele bęchu dźěci pěstowarnje přeprašeni, so kóždy dzeń w kostimje do pěstowarnje podać. Najwjace dźěćom wobradžeše to wulke wjeselo, so do wšelakich zwěrjatow, wěcow a wosobow z bajkow předrasćić. Haj samo pěstowarski team poda so w tutym tydženju w tróšku hinašim šaće na dźěło. Z wjeselom, spěwom a zabawu sej wšědny dzeń w pěstowarni zarjadowachmy.



Štwórtk, dnja 28. februara 2019 poda so potom syła norow z pěstowarnje do šulskeje sportoweje hale, zo by tam póstnicy swjećića. Při hejsowanju, rejowanju a wubědźowanju so wulkotnje zabawjachu. K tomu dopomha tež kuzłar knjez Róbl ze Smjerdźaceje, kotryž zamó na wulkotne wašnje dźěci putać a wobkuzłać. Jemu słuša po tutym puću hišće raz wutrobne zapłać Bóh tón Knjez. Tohorunja podźakujemy so tež pola wšitkich wjesjanow, kotřiž su nas na póstniskej wutorje při camprowanju podpěrali.



team Ralbičanskeje pěstowarnje



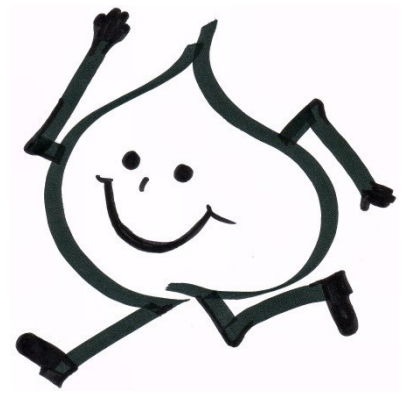
Termin

10.05.2019

15.30 hodź. mejemjetanje w pěstowarni

Šulske nowiny

Serbska wyša šula Ralbicy
UNESCO projektna šula
Šula z ideju 2007
www.serbska-sula-ralbicy.de



Jutrownik 2019
23. lětnik, 242. wudaće

Pčotarjenje (cdp - poskitk 3)

Kóždy pjatk po šuli jědu sydow šulerjow 7. a 8. lětnika do Konjec ke knjezej Šotće. Woni zajimuju so mjenujcy za něšto cyle swojorazne, za pčotarjenje.

Nawuknu wobchad z pčotkami a kak so tute zwěrjatka. zadžerža

Linda nam rozkładže: „Kedźbujemy na to, zo su sej pčotki dosć picy (próšk rostlinow) nanosyli,



hewak ju z druhich kołców

wozmjemy a rozdźělmy, abo hač su młode pčotki w kołcach. Wažne je ličić roztoče (Milben), zo njebychu pčotki schorjeli.“ A Janek doda: „Husto drapamy tež z hozdźikom stary měd z płastow (Waben)

a kontrolujemy

wotstawki mjez nimi, zo móžeja pčotki přeńć. Nažel pak hišće žadyn měd džětali njejsmy.“

Ale zawěsće móža naše młode pčotarki a naši młodži pčotarjo bórze swójski stódný měd woptać.

*so naprašowajoj: Lea a Ricarda
fota: priwatne*



INFORMACIJE - TERMINY - WŠELČIZNY

- | | |
|-------------------|--|
| 01.04.2019 | 8. lětnik a 7 hł. wopytatej BIZ w Budyšinje k temje powołanska orientacija |
| 08.04.-10.04.2019 | olympiada serbskeje řeče we Wodowych Hendricach za 6. lětnik |
| 10.04.2019 | 9. lětnik wopyta džiwadłowe předstajenje „Wopušćeny dom“ |
| 11.04.2019 | wysokokok z hudźbu we Worklecach |
| 12.04.2019 | „młodžina trenuje za Olympiske hry“ - kopańca holcow |
| 17.04.2019 | 5. a 7. lětnik w džiwadle („Mały muk“) |

Naši lětuši křižerjo

předmjeno, mjeno	kotry raz	jěcha we wosadže
šulerjo		
Paul Šotta	1	Ralbicy
Syman Jan Klemenc	1	Chrósćicy
Damian Matik	1	Ralbicy
Clemens Žur	2	Ralbicy
Matej Lipič	2	Ralbicy
Gabriel Domaška	2	Ralbicy
Beno Mickel	2	Kulow
Antonius Šotta	2	Ralbicy
Jakub Kral	2	Chrósćicy
Samuel Langa	2	Ralbicy
Wincenc Bulank	2	Ralbicy
Xaver Žur	2	Ralbicy
Cedrik Michawk	3	Kulow
Oliver Žur	3	Ralbicy
Johannes Čórlich	3	Kulow
Dominik Pöpel	4	Chrósćicy
wučerjo		
Jan Rjeda	20	Pančicy-Kukow
Uwe Macka	27	Chrósćicy



*Přejemy wšěm
žohnowane jutrowne
swjate dny
a wosebje wšitkim
křižerjam daj Bóh zbožo
na puć!*



Jakub Bart-Čišinski

Serbskim křižerjam

(wujimk)

Kajke radosiwe klinča hłasy
wot Kamjenca hač do Budyšina?
Što jusk z Wotrowskich so horow nosy
a hač za Kulow so dele pina?

Wuběžat čas ćicheho je posta -
z cyrkwjow jutrowna so radosć zwoni;
Chrystus stanył je, a w rowje wosta
drasta jenol! Jandžel z njebjes roni.

Serbscy křižerjo ze wšitkich dworow
na jutrownych konjach wujězdźuja.
Z chorhojemi w ćahach pyšnych porow
zanošuja z hłosom „haleluja“.



fota: priwatne

Zaběra za džěci

Tele dny ma tutón kmótr wjele džěta. Hdyž zwjazaće ličby 1 do 100, widźíce, wo koho so jedna.

